

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор
з роботи

науково-педагогічної

Віктор ЛОПАТОВСЬКИЙ

04 2025 р.

ПРОГРАМА ФАХОВОГО ІСПИТУ

для вступу на навчання для здобуття ступеня вищої освіти «магістр» на основі
раніше здобутого ступеня вищої освіти бакалавра, магістра (освітньо-
кваліфікаційного рівня спеціаліста)

Галузь знань:	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність:	В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»
Спеціалізація (за наявності):	В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
Освітня програма:	Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська

Схвалено на засіданні кафедри
протокол № 11 від 7 квітня 2025 р.

Завідувач кафедри

Наталія ТОРЧИНСЬКА

Гарант ОП

Людмила СТАНІСЛАВОВА

Програма розглянута та схвалена на засіданні вченої ради гуманітарно-
педагогічного факультету
протокол № 9 від 16 квітня 2025 р.

Голова вченої ради факультету

Неля ПОДЛЕВСЬКА

Хмельницький – 2025

Загальні положення

Програма фахового іспиту для вступу на навчання для здобуття ступеня вищої освіти «магістр» на основі раніше здобутого ступеня вищої освіти магістра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста)

Галузь знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»

Спеціальність В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»

Освітня програма «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська»

Фаховий іспит включає питання з таких дисциплін:

1. Сучасна польська мова.
2. Історія польської літератури.
3. Вступ до перекладознавства.
4. Теорія перекладу.
5. Сучасна українська мова.
6. Культура мови.

Мета вступного фахового іспиту полягає в перевірці здатності до опанування освітньої програми «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» другого (магістерського) рівня вищої освіти на основі здобутих раніше компетентностей.

Оцінка з фахового випробування обчислюється за двохсотбальною шкалою (за шкалою від 100 до 200 балів).

3. Технологія проведення вступного фахового іспиту.

Іспит проводиться у формі тестування із комп'ютерною обробкою результатів. Система проведення вступних іспитів є оригінальною розробкою ХНУ і захищена свідоцтвом про авторське право № 39534 від 08.08.2011 р. Вона розроблена на підставі таких документів: Закону України «Про вищу освіту», «Положення про приймальну комісію ХНУ», Порядку прийому до вищих навчальних закладів України та Правил прийому до Хмельницького національного університету.

Основні положення системи тестування із комп'ютерною обробкою результатів викладені нижче. Бази даних тестових завдань створюються для всіх дисциплін, з яких проводиться тестування, щорічно поповнюються і вдосконалюються.

Бази даних тестових завдань або навчальні програми, за якими вони створені, є відкритими. Університет щорічно оприлюднює їх у паперовому або в електронному вигляді.

Відповідальність за зміст і якість тестових завдань покладається на завідувача випускової кафедри та гаранта освітньої програми.

Для автоматизованого формування білетів використовують комплекс комп'ютерних програм, які компонують бази даних тестових завдань з кожної дисципліни, формують екзаменаційні білети за допомогою випадкової вибірки та роздруковують їх.

Екзаменаційні білети, що включають тестові завдання, формують і тиражують комп'ютерними засобами перед початком тестування. Білет включає 50 тестових завдань. Сформовані білети засвідчуються печаткою приймальної комісії.

Номер кожного екзаменаційного білета збігається з номером талона відповідей, який додається до нього.

Організація автоматизованого формування комплекту екзаменаційних білетів до вступних іспитів, контроль за ним покладається на відповідального секретаря Приймальної комісії або його заступника.

Тестування проводиться відповідно до розкладу в аудиторіях, що обладнані необхідними технічними засобами.

Пропуск вступників до аудиторії тестування проводить відповідальний секретар ПК та його заступники. При цьому перевіряється паспорт та перепустка, у якій вказана особа вступника, дата і час тестування.

Кожний учасник тестування витягує номер, який вказує його місце в аудиторії. Всі місця за столами пронумеровані.

В аудиторії тестування дозволяється присутність громадських спостерігачів (у т.ч. з числа батьків вступників).

Вступникам видаються титульні листи і проводиться роз'яснення щодо їх заповнення.

Після розміщення учасників тестування в аудиторії вступники особисто вибирають екзаменаційні білети, що розкладені на столі.

Після отримання екзаменаційних білетів вступники працюють над розв'язанням тестових завдань протягом встановленого часу.

Талони відповідей надаються кожному вступнику в одному екземплярі. Забороняється видача вступнику другого талона. Талон відповідей заповнюється вступником відповідно до роз'яснення щодо їх заповнення.

Після закінчення роботи над тестами, або добігання до кінця часу, відведеного на тестування, вступники здають підписані роботи разом з талонами відповідей, які до початку сканування знаходяться на столі екзаменатора.

Сканування талонів відповідей починається після здачі робіт всіма вступниками у їх присутності. Процес сканування талонів відповідей демонструється за допомогою проектору на великому екрані.

Після закінчення сканування та комп'ютерної обробки талонів відповідей результати тестування демонструються на екрані у вигляді екзаменаційної відомості, в якій відсутні прізвища вступників, а є лише номер екзаменаційного білета. Далі персонал приймальної комісії вносить в комп'ютер інформацію про відповідність номера екзаменаційного білета прізвищу вступника. На екрані демонструється екзаменаційна відомість з прізвищами вступників, яка роздруковується і завіряється відповідальним секретарем приймальної комісії.

Критерії оцінювання та фахового іспиту особливості переведення кількості правильних відповідей у 200-бальну шкалу затверджуються на засіданні Приймальної комісії та наводяться в додатку до Правил прийому.

4. Перелік освітніх компонентів (навчальних дисциплін), на базі яких складається іспит

Сучасна польська мова

Фонетика. Найголовніші історично вмотивовані фонетичні та граматичні особливості польської мови. Голосні звуки польської мови. Класифікація польських приголосних; походження польських палатальних і стверділих звуків. Основні різновиди чергувань голосних та приголосних у польській мові.

Орфографія. Основні принципи польської орфографії. Поняття одиничності, множинності, збірності та граматична категорія числа. Реліктові форми двоїни (дуалісу).

Морфологія. Категорія роду. Показники категорії роду та їх співвідношення. Категорія роду іменників зі значенням особи, її словотворчі та синтаксичні аспекти. Відмінювання польських іменників. Поділ на відміни, їх загальна характеристика.

Прикметник у польській мові та його лексико-семантичні особливості. Семантико-граматичні види прикметників. Утворення ступенів порівняння. Синтетичні, аналітичні та суплетивні форми.

Характеристика займенника у польській мові. Класифікація займенників за семантичними розрядами та за типами словозміни.

Числівник як частина мови: граматичні ознаки числівника, множинність граматико-семантичної віднесеності числівника з іншими частинами мови.

Дієслово як частина мови. Дієвідмінювані, відмінювані і незмінні форми. Ієрархічність системи граматичних категорій дієслова: категорія виду, способи дієслівної дії, категорія стану, категорія особи, категорія часу, категорія способу. Незмінні дієслівні форми: інфінітив та його морфологічні типи; дієприслівник.

Прислівник як частина мови. Значення, морфологічні особливості, синтаксична роль та розряди прислівників. Синтетична та аналітична форми ступенів порівняння прислівників (*stopniowanie proste i opisowe*).

Прийменник як службова частина мови. Класи прийменників. Групи прийменників за походженням.

Сполучник як частина мови.

Вигук як частина мови. Значення вигуків.

Словотвір. Місце словотвору в системі граматики сучасної польської мови. Словотвір іменників. Словотвір прислівників.

Синтаксис. Граматична будова речення. Головні та другорядні члени речення. Підмет. Особливості узгодження підмета із присудком у роді, особі й числі за формою та значенням. Присудок. Особливості іменного та дієслівного присудків. Додаток. Прямий і непрямої додаток. Специфіка однорідних додатків та їх узгодження у реченні. Типи означення за способом вираження, особливість іменника в орудному відмінку в ролі означення.

Односкладні речення. Двоскладні речення. Поширені та непоширені речення. Прості та складні речення.

Список рекомендованої літератури

1. Войталюк С. В. Сучасна польська мова. Морфологія : збірник вправ до практичних занять для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035. 33 «Середня освіта. Мова та література (польська, українська)». Відповідальний за випуск Подлевська Н. В. Хмельницький : ХНУ, 2022. 70 с.
2. Кононенко І. Українська та польська мови: контрастивне дослідження. Варшава, 2012. 809 с.
3. Кравчук А. Польська вимова з елементами правопису (для українців, що вивчають польську мову) : навч. посіб. Київ, 2015.
4. Кравчук Алла. Польська граматики в таблицях. Київ. Фірма «Інкос», 2019. 76 с.
5. Моклиця А. В. Лексикологія сучасної польської мови: Навчально-методичні матеріали до курсу. Луцьк: СХУ імені Лесі Українки, вид. 2-е., 2018. 114 с.
6. Моклиця А. В. Język polski: ćwiczenia składniowe. Луцьк: СХУ імені Лесі Українки, 2018. 82 с.
7. Ранюк О. П. Сучасна польська мова. Фонетика : збірник вправ до практичних занять для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 014.02 «Середня освіта. Мова і література (польська, українська)». Хмельницький : ХНУ, 2022. 50 с.
8. Bańko M. Polszczyzna na co dzień. Wydawnictwo Naukowe PWN. Warszawa, 2022. 852 s.
9. Podracki Jerzy. Słownik interpunkcyjny języka polskiego z zasadami przestankowania PWN. – Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2022. 210 s.
10. Saloni Zygmunt, Świdziński Marek. Składnia współczesnego języka polskiego. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2022. 354 s.

Історія польської літератури

- Лірика, епіка, драма. Ключові терміни. Історична обумовленість. Польська література серед літератури Західної Європи.
- Середньовіччя. Античні впливи. Анонімна література. Середньовічні релігійні гімни. Діалоги.
- Ренесанс. Фрашки, гімни і трени Яна Кохановського. Батько польської літератури. Міколай Рей і його спадщина.
- Бароко. «Через очі – до душі». Авраам Рожнятовський, Францішек Карпінський, Веспазіан Коховський.
- Просвітництво. Раціоналізм та ірраціоналізм у літературі. Французькі впливи на польську літературу. Пьотр Скарга – «совість» польського політикуму.
- Романтизм. Епоха трьох пророків: А. Міцкевич, Ю. Словацький, Ц. К. Норвід. Українська школа у польському романтизмі.
- Реалізм. Основні положення реалізму. Марія Конопницька та Еліза Ожешкова – майстри тенденційної повісті.

Модернізм. Магія у літературі. Філософія Ніцше у польській поезії.
 Література в роках 1918-1939. Поетичні групи: «Футкриси» та «Скамандрити» серед краківської еліти.
 Покоління колумбів. Т. Ружевіч, Ч. Мілош, В. Шимборська.
 Література концтаборів. М. Бялошевський та З. Налковська.
 Соцреалізм. Новели Марка Хласка.
 Сучасна постмодерна література. Ольга Токарчук і Єжи Пільх як «посли» України у Європі.

Список рекомендованої літератури

- 1.Абрамович С. Д., Кеба О. В., Стахнюк Н.О. Історія польської літератури. Навчальний посібник: Цикл лекцій. За ред. С. Д. Абрамовича. Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2019. 620 с.
- 2.Історія польської літератури. Матеріали до опанування курсу для студентів освітньо-професійної програми «Середня освіта (мови і літератури (польська, українська)) першого (бакалаврського) рівня. Укладач Ю.І.Серкова; відповід. за випуск Н.В. Подлевська. Хмельницький, 2021. 103 с.
- 3.Радишевський Р. Нарис історії польської літератури : у 2 кн. : підручник. Книга 1. Київ : Талком, 2019. 512 с.
- 4.Радишевський Р. Нарис історії польської літератури : у 2 кн. : підручник. Книга 2. Київ : Талком, 2019. 544 с.
- 5.Michałowska T. Średniowiecze. Warszawa : wydawnictwo naukowe PWN, 2008.
- 6.Ziomek J. Renesans. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 1998.
- 7.Hernas C. Barok. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 1998.
- 8.Klimowicz M. Oświecenie. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2008.
- 9.Witkowska A., Przybulski R. Romantyzm. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 1998.
- 10.Markiewicz H. Pozytywizm. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2008.
- 11.Hutnikiewicz A.Młoda Polska. Warszawa: Wydawnictwo naukowe PWN, 1997.
- 12.Kwiatkowski J. Dwudziestolecie międzywojenne. Warszawa: Wydawnictwo naukowe, 2008.

Вступ до перекладознавства

Поняття про переклад. Сутність перекладацької діяльності і її місце в міжкультурній комунікації.

Історія світового перекладу. Перекладацька діяльність в Україні.

Типологія перекладу. Переклад у сучасному світі. Типи та види сучасного перекладу. Жанрово-стилістична класифікація перекладів.. Галузі перекладознавства – науки про переклад.

Мовна картина світу як категорія перекладу. Інваріант і варіанти як складові мовної картини світу. Світоглядні чинники і відмінності між мовними

картинами світу різних народів. Лексико-граматичні чинники варіантності мовних картин світу.

Перекладацькі стратегії. Перекладацькі стратегічні принципи. Проблема еквівалентності і адекватності у перекладознавстві.

Лексичні перекладацькі трансформації. Транскрипція, транслітерація. Адаптивна транскрипція, адаптивна транслітерація. Загальні правила транскодування. Транскодування за традицією. Особливості транскодування власних географічних назв, імен та прізвищ. Калькування.

Лексико-семантичні перекладацькі трансформації. Типологія лексико-семантичних перекладацьких трансформацій: генералізація, конкретизація, диференціація, модуляція, цілісна заміна, антонімічний переклад, компенсація. Конотативний аспект лексико-семантичних трансформацій. Переклад лексичних одиниць, які характеризуються функціональними та експресивними розходженнями.

Грамматичні перекладацькі трансформації. Морфологічні перекладацькі трансформації (заміни частин мови (конверсія); категорійні заміни). Синтаксичні перекладацькі трансформації (перебудова синтаксичних конструкцій; перебудова синтаксичної структури речення; заміни на рівні складених присудків; переставляння; додавання; вилучення).

Проблеми перекладу фразеологічних одиниць. Прийоми перекладу фразеологізмів. Переклад фразеологізмів із яскраво вираженим національним компонентом.

Список рекомендованої літератури

1.Бовт А.Ю. Конспект лекцій з дисципліни «Основи перекладознавства» (для здобувачів вищої освіти I курсу денної та заочної форм навчання спеціальності 035 «Філологія» спеціалізації 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська») [вид. 2-ге]. Київ: Вид-во СНУ ім. В. Даля, 2023. 73 с.

2.Гуз О.П. Основи перекладознавства: конспект лекцій. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 72 с.

3.Історія перекладу та перекладацької думки: Англія, Німеччина, Америка, Україна: конспект лекцій / укладач А.В. Прокопенко. Суми: Сумський державний університет, 2018. 87 с.

4.Мацегора І. Л. Вступ до перекладознавства: конспект лекцій для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра спеціальності «Філологія» освітньо-професійної програми «Слов'янський переклад та міжкультурні комунікації». Запоріжжя: Запорізький національний університет. 2023. 97 с.

5.Терехова С. І. Вступ до перекладознавства. Київ : КНЛУ, 2021. 163 с.

Теорія і практика перекладу

Предмет, об'єкт і завдання лінгвістичної теорії перекладу. Класифікація видів перекладу.

Перекладність – основний принцип у професійному світогляді перекладача. Перекладність в сучасній теорії перекладу. Фактори, від яких залежить перекладність. Концепція перекладності. Перекладацька інтуїція.

Поняття про еквівалентність і адекватність перекладу. Засоби досягнення еквівалентності, адекватності перекладу. Моделі перекладу в сучасній лінгвістичній теорії перекладу. Опис еквівалентності оригіналу та перекладу на різних рівнях змісту. Еквівалентність на рівні мовних знаків. Еквівалентність на рівні висловлювання. Еквівалентність на рівні повідомлення. Еквівалентність на рівні опису ситуації. Еквівалентність мети комунікації. Гендерний аспект перекладу.

Поняття про одиницю перекладу. Переклад на фонетичному, морфологічному, лексичному рівнях. Переклад на рівні словосполучення, перення, тексту в цілому.

Типи реалізації процесу перекладу. Деякі важливі поняття традиційної теорії перекладу. Проблема мовних відповідностей та їх основні типи. Типи реалізації процесу перекладу та функції мови в процесі комунікації. Фактор часу в процесі перекладу.

Переклад як формування інтертекстуального лінгвокультурного простору. Типи розуміння культуронасичених текстів. Інтертекстуальний зв'язок у процесі перекладу. Лінгвокраєзнавчі аспекти перекладу в сучасному мовознавстві.

Лексикологічні питання перекладу. Лексико-семантичні модифікації. Переклад загальноновживаних слів, синонімів, паронімів. Переклад інтернаціоналізмів та псевдоінтернаціоналізмів.

Особливості відтворення власних назв у перекладі в залежності від їх походження та сфери функціонування.

Переклад термінологічної лексики. Переклад економічної термінології. Особливості перекладу термінологічної лексики.

Поняття про лексичну безеквівалентність. Типологія безеквівалентів, прийоми їх перекладу.

Перекладацькі помилки. Способи уникнення перекладацьких помилок. Передперекладацький аналіз тексту як діяльність, спрямована на профілактику перекладацьких помилок. Редагування перекладу як перекладацька діяльність.

Професійна етика фахового перекладача. Моральні принципи перекладача й загальнолюдські принципи його поведінки. Моральний кодекс перекладача.

Список рекомендованої літератури

1. Білоус О. Теорія і технологія перекладу. Навчальний посібник для студентів перекладацьких відділень. Кіровоград, РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2013. 200 с.
2. Зорницький А.В. Основи художнього перекладу: навчальний посібник. Житомир: Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2018. 97 с.
3. Конспект лекцій з дисципліни «Основи перекладознавства» (для здобувачів вищої освіти I курсу денної та заочної форм навчання спеціальності

035 «Філологія» спеціалізації 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» [вид. 2-ге] / Уклад.: А.Ю. Бовт. Київ: Вид-во СНУ ім. В. Даля, 2023. 73 с.

4. Основи теорії редагування перекладів: конспект лекцій / Укладач: Ребрій. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2010.

5. Партико З.В. Загальне редагування: нормативні основи : навч. посібник. ВФ Афіша, 2017. 416 с.

6. Українська мова для перекладачів (редагування перекладу). Конспект лекцій. Укл. Харченко С.В. Київ. Національний університет біоресурсів і природокористування України, 2015. 25 с.

7. *Dydaktyka tłumaczenia ustnego*, pod. red. A. Chmiel, P. Janikowskiego, Katowice, 2015.

Сучасна українська мова

Фонетика і фонологія. Поняття фонем. Голосні фонем, їхня кваліфікація. Приголосні фонем та їхня класифікація. Чергування голосних і приголосних звуків. Позиційні зміни голосних. Позиційні та комбінаторні зміни приголосних: асиміляція (її різновиди), дисиміляція, спрощення у групах приголосних.

Лексикологія. Семантичні зв'язки у словниковому складі мови. Моносемія. Полісемія. Пряме і переносне значення слова. Типи переносних значень. Типи лексико-семантичних відношень: синонімія, омонімія, антонімія, паронімія. Лексика української мови з погляду активного й пасивного вживання. Лексика української мови з погляду сфер вживання (загальноновживана, спеціальна, діалектна, термінологічна, жаргонна). Лексика української мови з погляду походження (споконвічна українська та запозичена). Стилестична диференціація лексики. Ономастика як галузь лексикології.

Фразеологія. Основні типологічні ознаки фразеологізмів. Класифікації фразеологізмів. Фразеологічна варіантність та синонімія, антонімія ФО. Індивідуально-авторські перетворення фразеологізмів. Експресивно-стилестичні властивості фразеологізмів.

Морфологія. Основні граматичні поняття: граматичне значення, граматична форма, граматична категорія. Частини мови та принципи їх виділення в українській мові.

Іменник як частина мови. Лексико-граматичні розряди іменників. Граматичні категорії іменника: рід, число, відмінок. Принципи поділу іменників на відміни і групи.

Прикметник як частина мови. Лексико-граматичні розряди прикметників. Повні й короткі, стягнені та нестягнені форми прикметників. Ступені порівняння прикметників.

Числівник як частина мови. Функціональні розряди та структурні групи числівників.

Займенник як частина мови. Лексико-граматичні розряди займенників.

Дієслово як частина мови. Система дієслівних форм: особові форми, неозначена форма, дієприкметник, дієприслівник. Граматичні категорії дієслова: вид, спосіб, стан, перехідність/неперехідність дієслів. Категорія часу дієслова. Словозмінні категорії дієслова: особа, число, рід. Дієслова I і II дієвідміни. Безособові дієслова.

Прислівник як частина мови. Функціональні розряди прислівників. Ступені порівняння прислівників.

Прийменник, сполучник, частка, їх функціональні та структурні розряди. Вигук як частина мови, його розряди.

Синтаксис. Предмет синтаксису. Словосполучення як одиниця синтаксису. Підрядні та сурядні словосполучення. Типи синтаксичних зв'язків у словосполученні.

Двоскладне речення. Основні ознаки речення. Типологія простих речень. Головні та другорядні члени речення. Односкладні та неповні речення.

Поняття про ускладнене речення. Речення з однорідними членами. Відокремлені члени речення. Звертання і способи вираження. Вставні в вставлені конструкції.

Складне речення як синтаксична одиниця, засоби зв'язку його предикативних частин. Складносурядне речення, його структурно-семантичні типи. Складнопідрядне речення як одиниця синтаксису. Безсполучникове складне речення, його структурно-семантичні типи. Складні синтаксичні конструкції

Список рекомендованої літератури

1. Бодик О. П., Рудакова Т. М. Сучасна українська літературна мова: Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія. Київ : Центр навчальної літератури, 2017. 416 с.
2. Вихованець І. Р., Городенська К. Г., Загнітко А. П., Соколова С. О. Граматика сучасної української літературної мови. Морфологія. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2017. 752 с.
3. Вінтонів М. О. Сучасна українська літературна мова: Синтаксис. Пунктуація : навчально-методичні матеріали. Київ, 2021.
4. Глуховцева К. Д. Складні питання сучасної української літературної мови. Вступ. Фонетика. Фонологія. Морфонологія. Орфоепія. Графіка. Орфографія. Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія : навчальний посібник для здобувачів освітніх ступенів «бакалавр», «магістр». Старобільськ : ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка», 2021. 265 с.
5. Мариненко І. О. Синтаксис української мови (з правилами пунктуації): навчальний посібник. Київ, 2021. 279 с.
6. Пономаренко С. Сучасна українська мова : Морфеміка. Дериватологія. Морфонологія : навчальний посібник. Миколаїв : Вид-во ЧНУ ім. Петра Могили, 2017. 300 с.
7. Хомич Т. Л. Сучасна українська літературна мова: Фонетика, Фонологія, Фономорфологія, Орфоепія, Графіка, Орфографія : Першокурснику на допомогу. Чернігів: НУЧК імені Т. Г. Шевченка, 2019. 116 с.

Культура мови

Поняття про орфоепічні норми. Засоби евфонічності в українській мові. Наголос в українській мові. Основні правила наголошування слів в українській мові. Причини порушення акцентуаційних норм.

Загальна характеристика лексико-фразеологічних норм. Особливості вживання синонімів, омонімів, антонімів, паронімів. Використання слів іншомовного походження. Мовленнєва надмірність: тавтологія і плеоназм.

Поняття про словотвірні норми. Нормативність творення відтопонімічних слів. Особливості творення іменників – назв осіб за професією, посадою, званням тощо. Творення присвійних прикметників. Творення і вживання активних дієприкметників.

Поняття морфологічної норми. Рід відмінкових і невідмінкових іменників. Особливості відмінювання іменників. Типові порушення норми при творенні форм ступенів порівняння прикметників. Нормативність уживання граматичних форм займенника. Специфіка відмінювання числівників. Нормативність уживання граматичних форм дієслова.

Порядок слів у реченні. Особливості координації присудка з підметом. Побудова словосполучень: складні випадки керування. Однорідні члени речення і культура мовлення. Особливості побудови складних речень.

Список рекомендованої літератури

- 1.Бондарєва Н.О. Стилїстика української мови: навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. К.: Четверта хвиля, 2010. 248 с.
- 2.Городенська К. Г. Українське слово у вимірах сьогодення. Вид. друге, істотно доповнене. Київ : КММ, 2019. 208 с.
- 3.Зубков М. Норми й культура української мови. Видавничий дім «Школа». 2022. 544 с.
- 4.Рижко О. М. Практична стилїстика: навчальний посібник. К.: НАУ, 2010. 320 с.
- 5.Стилїстика української мови (Теоретичні основи стилїстики. Художньо-виразові засоби мовлення): навчально-методичний посібник для студентів-філологів закладів вищої освіти Уманський держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. Уклад. І.І. Коломієць. Умань : Візаві, 2019. 240 с.
- 6.Теорія і практика культури мови : курс лекцій : для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 01 Освіта/Педагогіка спеціальності 013 Початкова освіта / укладачі : Голубовська І. В., Підгурська В. Ю., Гаращук К. В. Житомир, 2024. 70 с.
- 7.Микитюк О. Культура мовлення. Львівська політехніка, 2017. 236 с.
- 8.Норми сучасної української літературної мови : методичний посібник / укладачі: Назаревич Л.Т., Равлів І.П. та ін.Тернопіль : Вектор, 2019. 78 с.
- 9.Український правопис. Київ. Наукова думка. 2019. 393 с.

5. Переведення тестових балів

Кожен екзаменаційний білет включає 50 тестових завдань, кожне із яких оцінюється одним балом. Таблиця переведення правильних відповідей у 200-бальну шкалу, наведена нижче.

Таблиця переведення тестових балів (правильних відповідей) тесту з іноземної мови та фахового іспиту при вступі на ОС «Магістр», що проводяться в Хмельницькому національному університеті до шкали 100–200

Кількість тестових балів (правильних відповідей)*	Бал за шкалою 100–200
1-4	Не складено
5	100
6	104
7	108
8	112
9	115
10	118
11	121
12	124
13	127
14	130
15	132
16	134
17	136
18	138
19	140
20	142
21	144
22	145
23	146
24	147
25	148
26	149
27	150

Кількість тестових балів (правильних відповідей)*	Бал за шкалою 100–200
28	151
29	152
30	153
31	154
32	155
33	156
34	157
35	158
36	159
37	161
38	163
39	165
40	167
41	169
42	171
43	174
44	177
45	180
46	184
47	188
48	192
49	196
50	200

* усі білети містять 50 питань з однією правильною відповіддю.